

II

(Meddelanden)

INTERINSTITUTIONELLA AVTAL

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

AVTAL

av den 12 december 2022

mellan Europeiska centralbanken och de nationella centralbankerna i medlemsstaterna utanför euroområdet om ändring av avtalet av den 16 mars 2006 mellan Europeiska centralbanken och de nationella centralbankerna i medlemsstaterna utanför euroområdet avseende operativa förfaranden för en växelkursmekanism under etapp tre av den ekonomiska och monetära unionen

(2023/C 12/02)

1. **Българска народна банка (Bulgariens centralbank)**

1, Knyaz Alexander I Sq.
1000 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ / BULGARIEN

Česká národní banka

Na Příkopě 28
115 03 Prag 1
TJECKIEN

Danmarks Nationalbank

Havnegade 5
1093 Köpenhamn K
DANMARK

Hrvatska narodna banka

Trg hrvatskih velikana 3
HR-10002 Zagreb
KROATIEN

Magyar Nemzeti Bank

Budapest
Krisztina körút 55
1013
MAGYARORSZÁG/UNGERN

Narodowy Bank Polski

ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLEN

Banca Națională a României
Strada Lipscani nr. 25, sector 3
030031 Bukarest
RUMÄNIEN

Sveriges riksbank
Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

och

2. Europeiska centralbanken (ECB)

(nedan kallade parterna), och

av följande skäl:

1. Europeiska rådet enades i sin resolution av den 16 juni 1997 (nedan kallad resolutionen) om att inrätta en växelkursmekanism (nedan kallad *ERM II*) när den tredje etappen av den ekonomiska och monetära unionen inleddes den 1 januari 1999.
2. Enligt resolutionen ska *ERM II* bidra till att säkerställa att medlemsstater utanför euroområdet som deltar i *ERM II* inriktar sin politik på att upprätthålla stabilitet och främja konvergens och därigenom underlätta för medlemsstaterna utanför euroområdet att införa euron.
3. Kroatien har, i egenskap av medlemsstat med undantag, deltagit i *ERM II* sedan 2020. Hrvatska narodna banka är part i avtalet av den 16 mars 2006 mellan Europeiska centralbanken och de nationella centralbankerna i medlemsstaterna utanför euroområdet avseende operativa förfaranden för en växelkursmekanism under etapp tre av den ekonomiska och monetära unionen ⁽¹⁾, ändrat genom avtalet av den 21 december 2006 ⁽²⁾, avtalet av den 14 december 2007 ⁽³⁾, avtalet av den 8 december 2008 ⁽⁴⁾, avtalet av den 13 december 2010 ⁽⁵⁾, avtalet av den 21 juni 2013 ⁽⁶⁾, avtalet av den 6 december 2013 ⁽⁷⁾, avtalet av den 13 november 2014 ⁽⁸⁾ samt avtalet av den 22 januari 2020 ⁽⁹⁾ (nedan gemensamt kallade *ERM II-centralbanksavtalet*).
4. Enligt artikel 1 i rådets beslut (EU) 2022/1211 av den 12 juli 2022 om Kroatiens införande av euron den 1 januari 2023 ⁽¹⁰⁾, upphävs Kroatiens undantag enligt artikel 5 i 2012 års anslutningsakt ⁽¹¹⁾ med verkan från den 1 januari 2023. Kroatien kommer att införa euron som sin valuta den 1 januari 2023 och Hrvatska narodna banka bör därför inte längre vara part i *ERM II-centralbanksavtalet* från och med det datumet.
5. Det är därför nödvändigt att ändra *ERM II-centralbanksavtalet* för att ta hänsyn till att undantaget för Kroatien upphävs.

⁽¹⁾ EUT C 73, 25.3.2006, s. 21.

⁽²⁾ EUT C 14, 20.1.2007, s. 6.

⁽³⁾ EUT C 319, 29.12.2007, s. 7.

⁽⁴⁾ EUT C 16, 22.1.2009, s. 10.

⁽⁵⁾ EUT C 5, 8.1.2011, s. 3.

⁽⁶⁾ EUT C 187, 29.6.2013, s. 1.

⁽⁷⁾ EUT C 17, 21.1.2014, s. 1.

⁽⁸⁾ EUT C 64, 21.2.2015, s. 1.

⁽⁹⁾ EUT C 32 I, 1.2.2020, s. 1.

⁽¹⁰⁾ EUT L 187, 14.7.2022, s. 31.

⁽¹¹⁾ EUT L 112, 24.4.2012, s. 21.

HAR AVTALAT OM FÖLJANDE:

Artikel 1

Ändringar i ERM II-centralbanksavtalet med anledning av upphävandet av Kroatiens undantag

Från och med den 1 januari 2023 ska Hrvatska narodna banka inte längre vara part i ERM II-centralbanksavtalet.

Artikel 2

Bilaga II till ERM II-centralbanksavtalet ska ersättas

Bilaga II till ERM II-centralbanksavtalet ska ersättas med den text som framgår av bilagan till det här avtalet.

Artikel 3

Slutbestämmelser

1. Detta avtal ändrar ERM II-centralbanksavtalet med verkan från och med den 1 januari 2023.
2. Detta avtal ska upprättas på engelska och i vederbörlig ordning undertecknas av behöriga företrädare för parterna. ECB, som ska bevara originalavtalet, ska skicka en bestyrkt kopia därav till varje nationell centralbank inom och utanför euroområdet. Detta avtal ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Ingånget i Frankfurt am Main den 12 december 2022.

För Българска народна банка (Bulgariens centralbank)	För Česká národní banka
.....
För Danmarks Nationalbank	För Hrvatska narodna banka
.....
För Magyar Nemzeti Bank	För Narodowy Bank Polski
.....
För Banca Națională a României	För Sveriges riksbank
.....
För Europeiska centralbanken	
.....	

BILAGA

**ÖVRE GRÄNSER FÖR TILLGÅNG TILL FACILITETEN FÖR MYCKET KORTFRISTIGA KREDITER
SOM AVSES I ARTIKLARNÄ 8, 10 OCH 11 I ERM II-CENTRALBANKSAVTALET**

med verkan från och med den 1 januari 2023

(miljoner euro)

Centralbanker som är avtalsparter	Övre gränser ⁽¹⁾
Българска народна банка (Bulgariens centralbank)	810
Česká národní banka	1 320
Danmarks Nationalbank	1 250
Magyar Nemzeti Bank	1 130
Narodowy Bank Polski	3 680
Banca Națională a României	1 860
Sveriges riksbank	1 950
Europeiska centralbanken	noll

⁽¹⁾ Indikativa belopp för nationella centralbanker som inte deltar i ERM II.

Nationella centralbanker i euroområdet	Övre gränser
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	noll
Deutsche Bundesbank	noll
Eesti Pank	noll
Banc Ceannais na hÉireann/Central Bank of Ireland	noll
Bank of Greece	noll
Banco de España	noll
Banque de France	noll
Banca d'Italia	noll
Central Bank of Cyprus	noll
Hrvatska narodna banka	noll
Latvijas Banka	noll
Lietuvos bankas	noll
Banque centrale du Luxembourg	noll
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	noll
De Nederlandsche Bank	noll
Oesterreichische Nationalbank	noll
Banco de Portugal	noll
Banka Slovenije	noll
Národná banka Slovenska	noll
Suomen Pankki	noll